

Tenor der Gerichtsentscheidung · A40-94475-2012 · 18.04.2013

A40-94475-2012

18.04.2013

Föderales Arbitragegericht des Moskauer Bezirks

Tenor der Gerichtsentscheidung

INOFFIZIELLE VOLLSTÄNDIGE ÜBERSETZUNG. Rechtlich maßgeblich ist das russische Original. Diese Übersetzung dient dem dokumentarischen Zugang und ist keine beglaubigte Übersetzung.

Geldbeträge werden zuerst in russischen Rubel und anschließend als ungefährender EUR-Gegenwert zum amtlichen historischen Kurs der Bank von Russland am Tag des Gerichtsakts angegeben.

Official Bank of Russia rate used: 1 EUR = 41.154400 RUB; effective date 18.04.2013.

Russian source file: A40-94475-2012_20130418_Prochie_sudebnye_dokumenty.pdf

106420 370214

Bundesschiedsgericht des Moskauer Bezirks. Seleznevskaya, ged. 9, g. Moskau, GSP-4, 127994, offizielle Website: <http://www.fasmo.arbitr.ru> e-mail: info@fasmo.arbitr.ru

BESCHLUSS (Entschließung)

d. Moskau 18.04.2013 Fall Nr. A40-94475/12-149-866

Das Bundesschiedsgericht des Moskauer Bezirks, bestehend aus: Vorsitzender-Richter Dolgasheva V. A., Richter Agapov M. R., Voronina E. Y., mit Teilnahme an der Sitzung: von den Antragstellern von Pharmstandard OJSC - Fedliuk V.P. - Dov. vom 29.12.2012 Nr. 1289, Arkhangelskaya M.A. - Dov. ab 09.01.2013 Nr. 2 von ZAO "ROST" - Sakanyan M.M. Dov. ab 15.08.2012 Nob/n, Sholtyreva O.A. Dov. 11.11.2011 Nr. 217, Pokatovich I.S. Dov. 24.10.2012 Nob/n von der Beklagten FAS Russia – Aleshin K.N. Dov. ab 23.08.2012 Nr. IA/27371, Zaitseva N.N. Dov. ab 15.06.2012 IA/18784, E.V. Koslow. Dov. 13.08.2012 NoIA/26023 von der dritten Person Ministerium für Gesundheit und soziale Entwicklung der Russischen Föderation – Shatz M.G. Dov. vom 28.12.2012 NoAD-MZ-52, nachdem er am 18. April 2013 in der Gerichtssitzung die Kassationsbeschwerde des Föderalen Antimonopoldienstes (FAS Russland) gegen die Entscheidung des Moskauer Schiedsgerichts vom 19. November 2012 von Richter Kuzin M.M. geprüft hatte,

2 2 2 2

über die Entscheidung des 9. Berufungsgerichts vom 31. Januar 2013 über die Anwendung von Pharmstandard OJSC, ROSTA CJSC beim Federal Antimonopoly Service (FAS Russia) über die Ungültigerklärung der Entscheidung vom 25.05.2012 in der Rechtssache Nr. 1 11/202-11, ein Dritter: Ministerium für Gesundheit und soziale Entwicklung der Russischen Föderation

Geleitet durch Artikel 176, 284-289 des Schiedsverfahrensgesetzbuches der Russischen Föderation, der Gerichtshof

BESCHLUSS: die Entscheidung des Schiedsgerichts von Moskau vom 19. November 2012, die Entscheidung des neunten Schiedsgerichts vom 31. Januar 2013 in der Sache Nr. A40-94475/12-149-866 zu annullieren. Weigern Sie sich, die Anforderungen von Pharmstandard und ROSTA zur Anerkennung der FAS-Entscheidung Russlands vom 25.05.2012 als illegal zu erfüllen. 1 11/202-11.

Vorsitzender Richter V.A. Die längsten Richter: M.R. Agapov E.Yu. Voronina

2 2 2 2